

**DE STEINEL Vertrieb GmbH**  
Dieselstraße 80-84  
33442 Herzebrock-Clarholz  
Tel.: +49/5245/448-188  
www.steinell.de

**AT Steinel Austria GmbH**  
Hirschstettner Strasse 19/A/2/2  
AT-1220 Wien  
Tel.: +43/1/2023470  
info@steinell.at

**CH PUAG AG**  
Oberebenestrasse 51  
CH-5620 Bremgarten  
Tel.: +41/56/6488888  
info@puag.ch

**GB STEINEL U.K. LTD.**  
25, Manasty Road · Axis Park  
Orton Southgate  
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP  
Tel.: +44/1733/366-700  
steinell@steinell.co.uk

**IE Socket Tool Company Ltd**  
Unit 714 Northwest Business Park  
Kilshane Drive · Ballycoolin · Dublin 15  
Tel.: 00353 1 8809120  
info@sockettool.ie

**FR STEINEL FRANCE SAS**  
ACTICENTRE - CRT 2  
Rue des Famards - Bât. M - Lot 3  
FR-59818 Lesquin Cedex  
Tél.: +33/3/20 30 34 00  
info@steinellfrance.com

**NL Van Spijk B.V.**  
Postbus 2  
5688 HP OIRSCHOT  
De Schepers 402  
5688 HP OIRSCHOT  
Tel.: +31 499 571810  
info@vanspijk.nl  
www.vanspijk.nl

**BE VSA Belgium**  
Hagelberg 29  
BE-2440 Geel  
Tel.: +32/14/256050  
info@vsabelgium.be  
www.vsabelgium.be

**LU Minusines S.A.**  
8, rue de Hogenberg  
LU-1022 Luxembourg  
Tél. : (00 352) 49 58 58 1  
www.minusines.lu

**ES SAET-94 S.L.**  
C/ Trepadella, nº 10  
Pol. Ind. Castellbisbal Sud  
ES-08755 Castellbisbal (Barcelona)  
Tel.: +34/93/772 28 49  
saet94@saet94.com

**IT STEINEL Italia S.r.l.**  
Largo Donegani 2  
IT-20121 Milano  
Tel.: +39/02/96457231  
info@steinell.it  
www.steinell.it

**PT F.Fonseca S.A.**  
Rua Joao Francisco do Casal, 87/89  
Esgueira, 3800-266 Aveiro - Portugal  
Tel. +351 234 303 900  
ffonseca@ffonseca.com  
www.ffonseca.com

**SE KARL H STRÖM AB**  
Verktgsvägen 4  
SE-553 02 Jönköping  
Tel.: +46 36 550 33 00  
info@khs.se  
www.khs.se

**DK Roliba A/S**  
Hvidkærvej 52  
DK-5250 Odense SV  
Tel.: +45 6593 0357  
www.roliba.dk

**FI Oy Hedtec Ab**  
Lauttasaarentie 50  
FI-00200 Helsinki  
Puh.: +358/207 638 000  
valaistus@hedtec.fi  
www.hedtec.fi/valaistus

**NO Vilan AS**  
Olaf Helsetsvæi 8  
NO-0694 Oslo  
Tel.: +47/22725000  
post@vilan.no  
www.vilan.no

**GR PANOS Lingonis + Sons O. E.**  
Aristofanous 8 Str.  
GR-10554 Athens  
Tel.: +30/210/3212021  
lygonis@otenet.gr

**TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi**  
Halil Rifat Paşa mahallesi  
Yüzerhavuz Sokak  
PERPA Ticaret Merkezi A Blok  
Kat 5 No.313  
Şişli / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 220 09 20  
iletisim@saosteknoloji.com.tr  
www.saosteknoloji.com.tr

**CZ NECO SK, A.S.**  
Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava  
Tel.: +421/42/4 45 67 10  
neco@neco.sk  
www.neco.sk

**PL „LL” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.**  
Byków, ul. Wrocławska 43  
PL-55-095 Mirków  
Tel.: +48 71 3980818  
handlowy@langelukaszuk.pl  
www.langelukaszuk.pl

**HU DINOCOOP Kft**  
Radvány u. 24  
HU-1118 Budapest  
Tel.: +36/1/3193064  
dinocoop@dinocoop.hu

**LT KVARCAS**  
Neries krantine 32  
LT-48463, Kaunas  
Tel.: +370/37/408030  
info@kvarcas.lt

**EE Fortronic AS**  
Tööstuse tee 10,  
EE-61715, Tõrvandi,  
Ülenurme vald, Tartumaa  
Tel.: +372/7/475208  
info@fortronic.ee  
www.fortronic.ee

**SI ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.**  
Suha pri Predosjah 12  
SI-4000 Kranj  
PE GRENC 2  
4220 Škofja Loka  
Tel.: 00386-4-2521645  
GSM: 00386-40-856555  
info@elektroprojektplus.si  
www.priporocam.si

**SK NECO SK, A.S.**  
Ružová ul. 111  
SK-01901 Ilava  
Tel.: +421/42/4 45 67 10  
neco@neco.sk  
www.neco.sk

**RO Steinel Distribution SRL**  
505400 Rasnov, jud. Brasov  
Str. Campului, nr.1  
FSR Hala Scularie Birourile 4-7  
Tel.: +40(0)268 53 00 00  
www.steinell.ro

**HR Daljinsko upravljanje d.o.o.**  
Bedricha Smetane 10  
HR-10000 Zagreb  
t/ 00385 1 388 66 77  
daljinsko-upravljanje@inet.hr  
www.daljinsko-upravljanje.hr

**LV Ambergs SIA**  
Brīvības gatve 195-16  
LV-1039 Rīga  
Tel.: 00371 67550740  
www.ambergs.lv

**BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД**  
Бул. Климент Охридски № 68  
1756 София, България  
Тел.: +359 2 700 45 45 4  
info@tashev-galving.com  
www.tashev-galving.com

**RU REAL.Electro**  
109029, Москва  
ул. Средняя  
Калитниковская, д.26/27  
Тел:+7(495) 230 31 32  
info@steinell-russland.ru  
www.steinell-russland.ru

**CN STEINEL China**  
Rm. 25A Huadu Mansion  
No. 828-838 Zhangyang Road  
200122 Shanghai, PR China  
Tel: +86 21 5820 4486  
Fax: +86 21 5820 4212  
www.steinell.cn  
info@steinell.cn

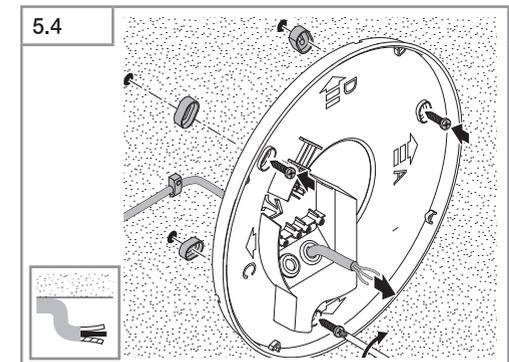
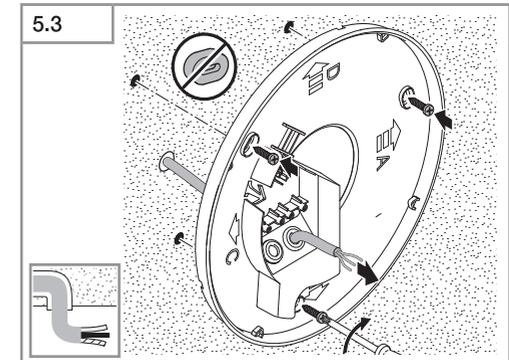
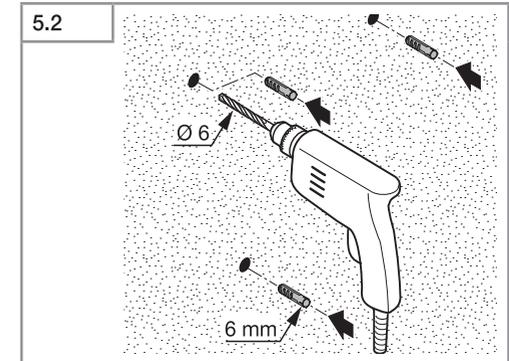
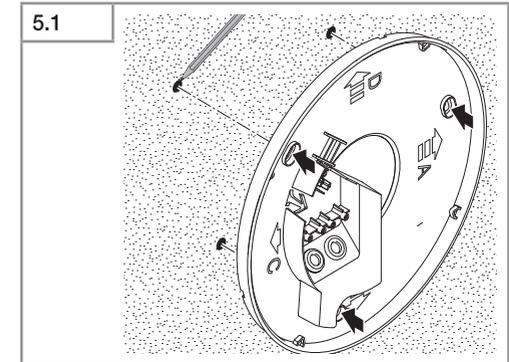
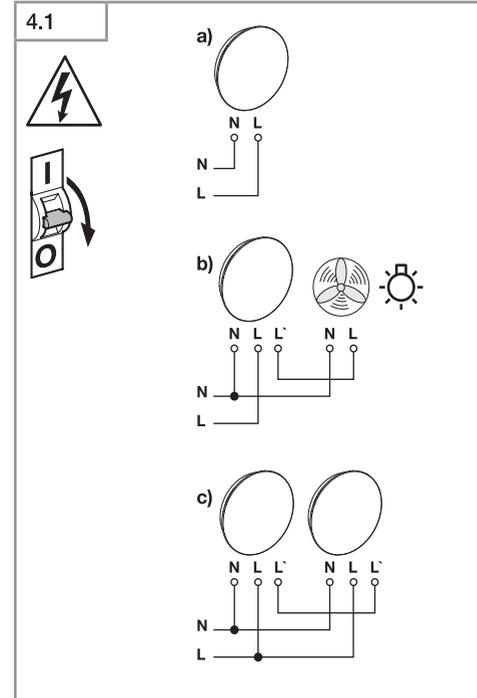
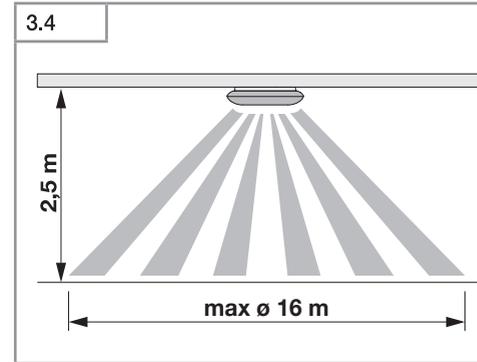
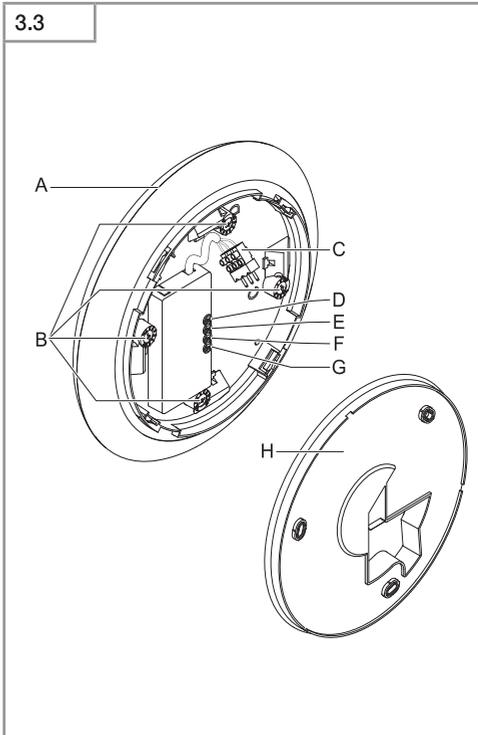
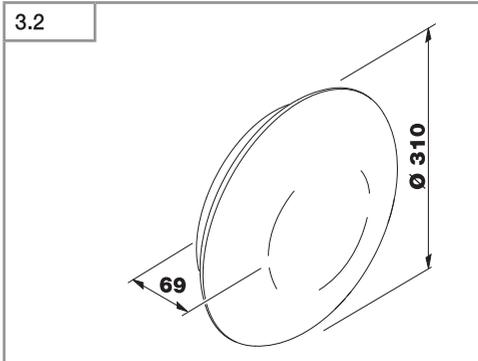
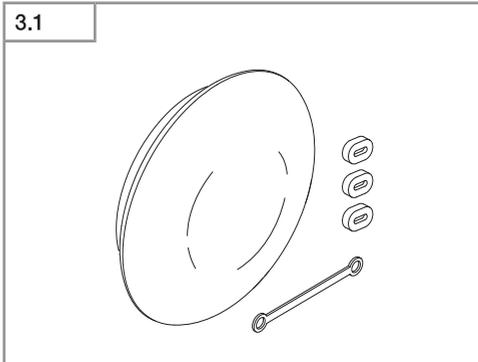


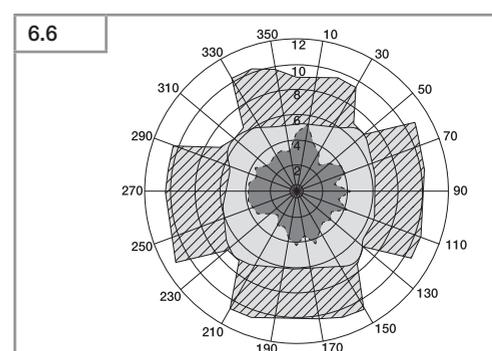
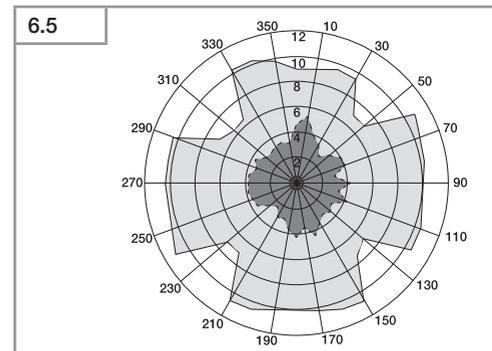
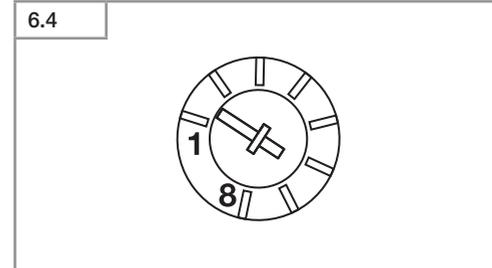
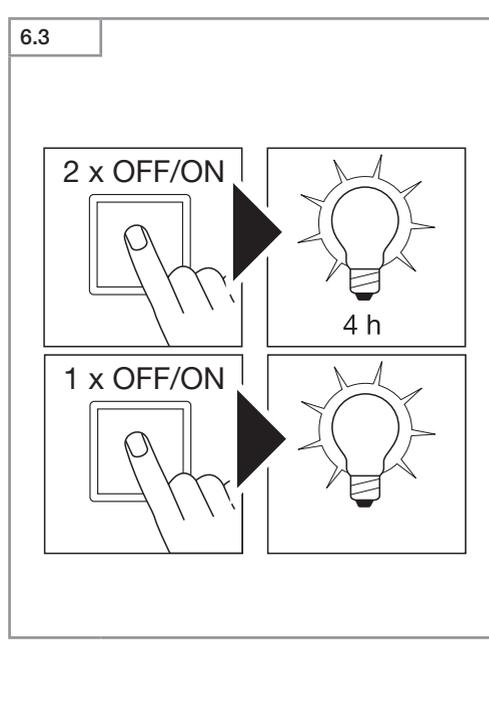
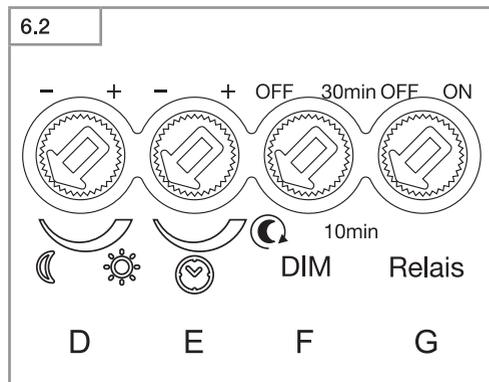
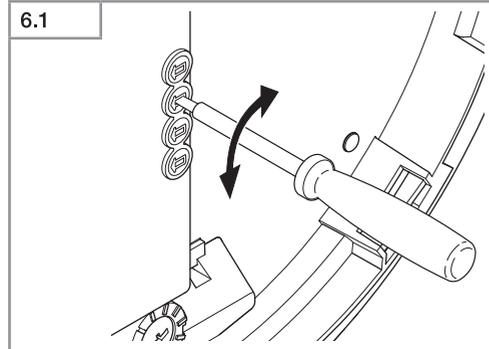
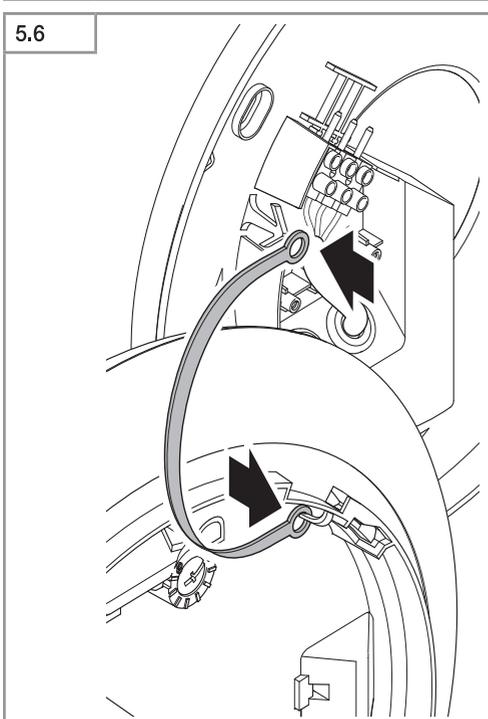
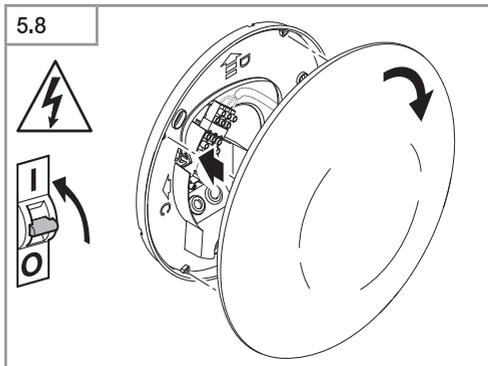
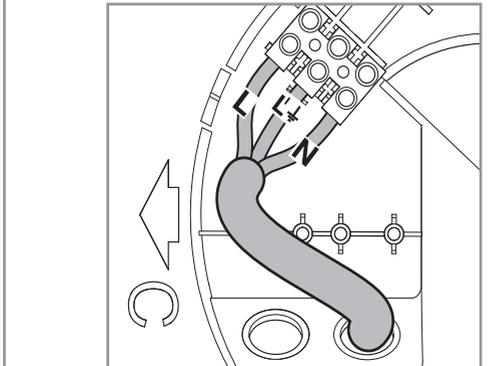
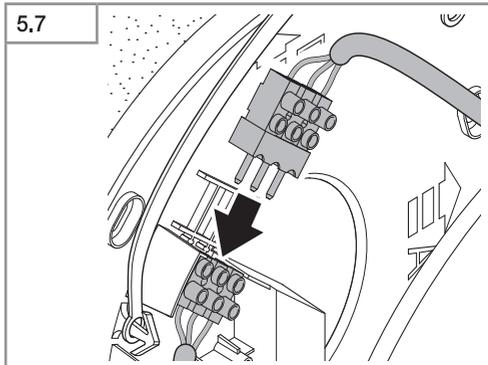
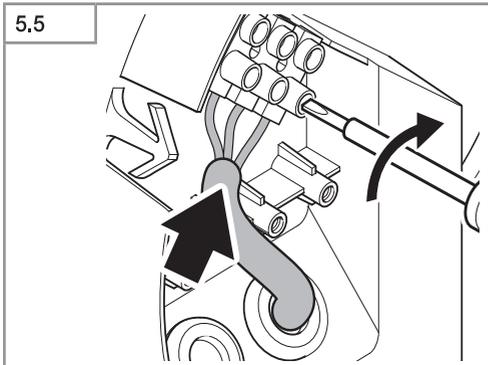
110061806 06/2018\_M1 Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

Information  
**DL Vario Quattro PRO LED**



- DE. .... 6 Textteil beachten!
- GB ..... 11 Follow written instructions!
- FR. .... 16 Tenir compte de la partie texte !
- NL. .... 21 Neem de tekst in acht!
- IT ..... 25 Seguire attentamente le istruzioni!
- ES. .... 30 ¡Téngase en cuenta el texto!
- PT. .... 35 Siga as instruções escritas!
- SE. .... 40 Iaktta texten!
- DK ..... 45 Følg den skriftlige vejledning!
- FI ..... 49 Huomioi tekstiosa!
- NO ..... 53 Se de skriftlige instruksene!
- GR ..... 57 Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
- TR. .... 62 Metin kısmını dikkate alın!
- HU ..... 66 Szöveges részre figyelni!
- CZ. .... 70 Dodržujte informace v textové části!
- SK. .... 74 Dodržavajte informácie v textovej časti!
- PL. .... 78 Postępować zgodnie z instrukcją!
- RO ..... 82 Respectați instrucțiunile scrise!
- SI ..... 86 Upoštevacite del besedila!
- HR ..... 90 Pridržavajte se pisanih uputa!
- EE. .... 94 Järgige tekstiosa!
- LT ..... 98 Laikykites rašytinių instrukcijų!
- LV. .... 102 Pievēršiet uzmanību teksta daļai!
- RU ..... 106 Обратите внимание на текстовую часть!
- BG ..... 111 Прочетете инструкциите!
- CN ..... 116 遵守文字说明要求!





## 1. Об этом документе

### Просим тщательно прочесть и сохранить!

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

### Разъяснение символов



**Предупреждение об опасностях!**



**Указание на текст в документе.**

## 2. Общие указания по технике безопасности



**Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!**

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Монтажные работы по подключению сенсорного светильника относятся к категории работ сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (например: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонтные работы разрешается выполнять только в специализированных мастерских.

## 3. DL Vario Quattro PRO LED

### Применение по назначению

- Vario Quattro - это сенсорный светильник для настенного и потолочного монтажа внутри помещений и на улице.

Сенсорный светильник оснащен четырьмя пиросенсорами, которые регистрируют невидимое теплоизлучение движущихся объектов (людей, животных и т.д.). Регистрируемое таким образом теплоизлучение преобразуется электронным устройством в сигнал, который вызывает включение светильника. Если на пути

имеются препятствия, например, стены или оконные стекла, то регистрация теплоизлучения не происходит, а следовательно не производится включение светильника.

### УКАЗАНИЕ:

Плафон светильника чувствителен к возникновению царапин. Светильник нельзя устанавливать рядом с излучателями тепла.

### Объем поставки (рис. 3.1)

- Сенсорный светильник
- Проставка
- Лента безопасности

### Размеры изделия (рис. 3.2)

### Обзор прибора (рис. 3.3)

- A** Светильник
- B** Установка дальности действия
- C** Клемма подключения
- D** Установка сумеречного порога
- E** Установка времени
- F** Ночное освещение
- G** Реле ВКЛ./ВЫКЛ.
- H** Потолочное крепление

### Зона обнаружения (рис. 3.4)

## 4. Электрическое подключение

### Схема соединений (рис. 4.1)

- a) Отдельный светильник
- b) Подключение с другими потребителями
- c) Второй светильник объединен в сеть

Сетевой провод состоит из трех жил (макс. диаметр провода 19 мм):

- L** = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)
- N** = нулевой провод (чаще всего синий)
- PE** = провод заземления (зеленый/желтый)

В случае сомнения идентифицировать кабель с помощью индикатора, затем снова отключить напряжение. Присоединить фазный (**L**) и нулевой провод (**N**) к соответствующим клеммам светильника. Провод заземления (**PE**) изолировать и просто положить рядом.

### Важно:

Неправильное присоединение проводов в приборе или в Вашем распределительном ящике с предохранителями приводит к короткому замыканию. В таком случае рекомендуется еще раз проверить провода и заново подключить их. При необходимости в сетевой провод может

быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока.

Источник света этого прожектора не подлежит замене. При необходимости замены источника света (например, в конце его срока службы), необходимо заменить весь прожектор.

## 5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений.
- При потолочном монтаже сенсорного светильника следить за тем, чтобы он крепился без вибраций.

### Порядок монтажа

- Отключить электропитание (рис. 4.1)
- Наметить отверстия для сверления (рис. 5.1)
- Просверлить отверстия и вставить дюбели (рис. 5.2)
- Монтаж при подводе кабеля скрытой проводкой (рис. 5.3)
- Монтаж при подводе кабеля открытой проводкой (рис. 5.4)
- Подключить соединительный кабель (рис. 5.5)
- Выполнить регулировки → "6.Эксплуатация"
- Подвешивание ленты безопасности (рис. 5.6)
- Подключить штекерное соединение (рис. 5.7)
- Установить светильник (рис. 5.8)
- Включить электропитание (рис. 5.8)

## 6. Эксплуатация

### Заводские настройки:

**Установка сумеречного порога: 1000 лк**

**Время включения лампы: 5 секунд**

**Ночное освещение: ВЫКЛ.**

**Реле: ВЫКЛ.**

После полного монтажа корпуса и выполнения сетевого подключения потолочный сенсорный светильник может быть пущен в эксплуатацию. При ручном пуске светильника в эксплуатацию с помощью сетевого выключателя он выключается на период измерения через 30 сек. и затем активирован для сенсорного режима. Повторное нажатие сетевого выключателя не требуется.

## Функции установочного регулятора (рис. 6.1)

### Установка сумеречного включения (порог срабатывания) (рис. 6.2/D)

Необходимый порог срабатывания светильника может быть установлен плавно в диапазоне от 2 лк до 1000 лк.

- Регулятор, установленный на  = режим дневного освещения (независимо от яркости)
- Регулятор, установленный на  = режим сумеречного освещения (ок. 2 лк)

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете регулятор должен быть установлен на .

### Время включения (время остаточного включения) (рис. 6.2/E)

Необходимое время освещения может быть установлено на светильнике плавно в диапазоне от 5 сек. до макс. 30 мин. Каждое зарегистрированное движение до истечения этого времени заново начинает отсчет времени последействия задержки выключения.

**Указание:** После каждого процесса отключения светильника обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду. Только по истечении этого времени светильник может снова включать свет при движении. При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

### Ночное освещение (рис. 6.2/F)

Функция ночного освещения обеспечивает освещение мощностью ок. 15%, когда достигается установленное значение освещенности. Желаемое ночное освещение на светильнике можно установить пошагово за четыре шага.

- ВЫКЛ.
- 10 мин. по истечении установленного времени
- 30 мин. по истечении установленного времени
- всю ночь 

Ночное освещение выключается каждый час, чтобы измерить интенсивность света окружения. По истечении короткого времени ночное освещение снова включается.

### Реле (рис. 6.2/G)

С помощью реле посредством **L<sup>1</sup>** осуществляется переключение внешних потребителей, таких как другие светильники или вентиляторы:

- Реле ВКЛ.: внешние потребители работают
- Реле ВЫКЛ.: внешний потребитель не работает

## Постоянное освещение

В случае опциональной установки сетевого выключателя в сетевой провод, помимо базовых функций включения и выключения света при движении доступны следующие функции:

### Режим постоянного освещения (рис. 6.3)

#### 1) Включение постоянного освещения:

Выключатель выключить и включить 2 раза. Светильник на 4 часа устанавливается на постоянный свет. По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим.

#### 2) Выключить постоянное освещение:

Выключатель выключить и включить 1 раз. Светильник выключается или переключается в сенсорный режим.

### Важно:

Процессы переключения должны выполняться в диапазоне от 0,2 до 1 секунды.

### Установка дальности действия

Дальность действия можно устанавливать плавно в диапазоне 2-8 м с помощью четырех установочных регуляторов по четырем осям независимо друг от друга. С помощью установочных регуляторов (рис. 6.4) устанавливается максимальная дальность действия.

### Диаграмма регистрации (рис. 6.5)

Заштрихованные зоны показывают участки, которые могут быть высвечены за счет индивидуальных установок дальности действия. (рис. 6.6)

### Таблица Регистрация дальности действия

Настройка	Монтажная высота 2,5 м	
	радиально	тангенциально
1	2,4 м x 2,4 м	4 м x 4 м
2	3,2 м x 3,2 м	6 м x 6 м
3	3,6 м x 3,6 м	7,3 м x 7,3 м
4	4 м x 4 м	8,6 м x 8,6 м
5	4,4 м x 4,4 м	10,2 м x 10,2 м
6	5 м x 5 м	12,6 м x 12,6 м
7	6 м x 6 м	15,7 м x 15,7 м
8	6 м x 6 м	16 м x 16 м

Настройка	Монтажная высота 2,8 м	
	радиально	тангенциально
1	3 м x 3 м	5,4 м x 5,4 м
2	3,4 м x 3,4 м	6,4 м x 6,4 м
3	3,8 м x 3,8 м	7,5 м x 7,5 м
4	4,4 м x 4,4 м	8,8 м x 8,8 м
5	5,4 м x 5,4 м	10,4 м x 10,4 м
6	5,6 м x 5,6 м	13,1 м x 13,1 м
7	6 м x 6 м	17 м x 17 м
8	6 м x 6 м	17,3 м x 17,3 м

Настройка	Монтажная высота 3,0 м	
	радиально	тангенциально
1	3,4 м x 3,4 м	6,2 м x 6,2 м
2	3,6 м x 3,6 м	6,6 м x 6,6 м
3	4 м x 4 м	7,7 м x 7,7 м
4	4,8 м x 4,8 м	9 м x 9 м
5	6 м x 6 м	10,6 м x 10,6 м
6	6 м x 6 м	13,4 м x 13,4 м
7	6 м x 6 м	17,9 м x 17,9 м
8	6 м x 6 м	18,1 м x 18,1 м

Настройка	Монтажная высота 6,0 м	
	радиально	тангенциально
1	5,7 м x 5,7 м	11 м x 11 м
2	6 м x 6 м	11,7 м x 11,7 м
3	6,7 м x 6,7 м	13,6 м x 13,6 м
4	8 м x 8 м	16 м x 16 м
5	10 м x 10 м	18,7 м x 18,7 м
6	10 м x 10 м	23,8 м x 23,8 м
7	10 м x 10 м	31,7 м x 31,7 м
8	10 м x 10 м	32 м x 32 м

## 7. Уход

Загрязнения на светильнике можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

## 8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

### Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

## 9. Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие

не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

### Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27.** Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и

расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице [www.steinell-russland.ru](http://www.steinell-russland.ru)

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **+7(495) 230 31 32.**

**5 ЛЕТ**  
ГАРАНТИИ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## 10. Технические данные

Размеры	Ø: 310 мм, высота: 69 мм
Сетевое подключение	220-240 В / 50/60 Гц
Мощность	15 Вт (реле активировано), 14 Вт (реле деактивировано)
• Эксплуатация	0,45 Вт
• Standby	
Разрывная мощность	500 Вт нагрузка ламп накаливания 4 кап. запасных нагрузки 58 Вт / 88 мФ 10 светильников этого типа макс. 500 Вт, cos φ = 0,5, индуктивная нагрузка при 230 В AC
Коэффициент мощности	0,9
Световая мощность	1430 лм
Свет цвета	DL Vario Quattro 3000 K: 3000 K (теплый белый) 95 лм/Вт DL Vario Quattro 4000 K: 4000 K (нейтральный белый) 98 лм/Вт
Сенсорная техника	PIR, 4 пиросенсора
Угол охвата	360 °
Дальность действия обнаружения	16 x 16 м - площадь регистрации при монтажной высоте 2,5 м, снижаемая до площади в 4 x 4 м
Время включения лампы	5 сек. - 30 мин.
Установка сумеречного включения	2-1000 лк
Ночное освещение	выкл., 10 - 30 мин., всю ночь
Тип защиты / класс защиты	IP54 / II
Температурный диапазон	-20° - +35° C
Ударопрочность	IK 07

## 11. Неполадки при експлуатации

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсорном светильнике нет напряжения	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Предохранитель сработал, не включен, неисправность провода</li> <li>■ Короткое замыкание в сетевом кабеле</li> <li>■ Выключен возможно имеющийся сетевой выключатель</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Включить, заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения</li> <li>■ Проверить подключения</li> <li>■ Включить сетевой выключатель</li> </ul>
Сенсорный светильник не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Неправильно выбрана установка сумеречного включения</li> <li>■ Выключен сетевой выключатель</li> <li>■ Сработал предохранитель</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Отрегулировать заново</li> <li>■ Включить</li> <li>■ Включить, заменить предохранитель; при необходимости проверить соединение</li> </ul>
Сенсорный светильник не выключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Постоянное движение в зоне обнаружения</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Проверить зону обнаружения</li> </ul>
Сенсорный светильник включается без распознаваемого движения	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Светильник установлен не полностью стационарно</li> <li>■ Движение было, однако, наблюдатель его не распознал (движение за стеной, движение небольшого объекта в непосредственной близости к светильнику и т.п.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Прочно установить корпус</li> <li>■ Проверить зону обнаружения</li> </ul>
Сенсорный светильник не включается, несмотря на движение	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Быстрые движения для минимизации сбоев игнорируются или зона обнаружения установлена слишком малой</li> <li>■ Неправильно выбрана установка сумеречного включения</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Проверить зону обнаружения</li> <li>■ Отрегулировать заново</li> </ul>
Внешние потребители не включаются	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Реле ВЫКЛ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Включить реле</li> </ul>

## BG

### 1. За този документ

#### Моля прочетете го внимателно и го пазете!

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

#### Обяснение на символите



**Предупреждение за опасности!**



**Препратка към части от текста в документа.**

### 2. Общи указания за безопасност



**Преди да предприемете каквито и да е работи по уреда, прекъснете електрическото захранване!**

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическия ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сенсорната лампа изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания. (напр.: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Ремонтите трябва да се извършват само от специализирани сервизи.

### 3. DL Vario Quattro PRO LED

#### Употреба по предназначение

- Vario Quattro е сенсорна лампа за монтаж на таван на закрито или на открито.

Сенсорната лампа е оборудвана с четири пироелектрични сензора, които засичат невидимата топлина, излъчвана от движещи се тела (хора, животни и т.н.). Така отчетеното топлинно излъчване се преобразува електронно и лампата се включва. През препятствия, като например стени или прозорци, топлинното излъчване не се засича, съответно не следва включване.

#### Сведение:

Абжурът на лампата е податлив на одрасквания. Лампата не трябва да бъде монтирана в близост до отоплителни тела.

#### Съдържание на комплекта (рис. 3.1)

- Сензорна лампа
- Подложки
- Разстояние за безопасност

#### Размери (рис. 3.2)

Преглед на уреда (рис. 3.3)

- A** Лампа
- B** Настройка на обхвата
- C** Клема за свързване
- D** Настройка на светлочувствителността
- E** Настройка на времето
- F** Нощна светлина
- G** Реле ВКЛ/ИЗКЛ
- H** Стойка за таван

Диапазон на отчитане (рис. 3.4)

### 4. Електрическо свързване

Схема на свързване (рис. 4.1)

- a) Самостоятелна лампа
- b) Свързване с други потребители
- c) Втора лампа в мрежа

Кабелът съдържа 3 проводника (макс. диаметър на кабела 19 мм):

- L** = фаза (обикновено черен, кафяв или сив)
- N** = нула (обикновено син)
- PE** = заземяващ проводник (зелен-жълт)

При съмнение, проводниците трябва да бъдат идентифицирани с уред за проверка на напрежението, след което отново да бъдат свързани, без напрежение. Фазата (**L**) и нулата (**N**) се свързват към лустер клемата. Заземяващият проводник (**PE**) да се изолира и положи до останалите.

#### Важно:

Размяна на проводниците води до късо съединение в уреда или таблото с предпазители. При такъв случай всеки проводник трябва още веднъж да бъде идентифициран и наново свързан. Към системата, разбира се, може да бъде добавен прекъсвач, за включване и изключване.

Светлинният източник на тази лампа е незаменяем; ако се наложи замяната му (напр. след края на живота му), цялата лампа трябва да се замени.